Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No. 05-067269- -00004-0000

Fecha: 2008-06-26 14:28:33 Dep: 2020 NUECREACIONI
Tra: 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act: 329 CTOINFORMACION Folios: 10

X
61

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECIONES Y MODIFICACIONES 2000-10

1 **SOLICITUD DE:**

[ ] Corrección de Error Material [X] Modificación a una Solicitud.

2 **SOLICITANTE**	Nombre: **SYNTHES GmbH** Dirección: Eimattstrasse 3 Teléfono: E-mail Domicilio: Oberdorf, Suiza	**IDENTIFICACION** C.C [ ] NIT [ ] C.E. [ ] Otro [ ] Número _____
3 **REPRESENTANTE O APODERADO**	Nombre: **LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE** Dirección: Carrera 13 No. 37-43 Piso 12 Teléfono: 285 74 60 Fax: 285 92 67 E-mail info@castillograu.com	**IDENTIFICACION** C.C [X] NIT [ ] C.E. [ ] Otro [ ] Número 79.397.879 de Bogotá T.P. ERROR: del C.S.J.

4 **Número de Expediente**

.05-67.269

5 **Descripción de la corrección o modificación solicitada** Traspaso que hace la sociedad **SYNTHES (USA)** domiciliada en 1302 Wrights Lane East, West Chester, Estado de Pennsylvania, E.U.A. A a favor de la sociedad **SYNTHES GmbH** domiciliada en Eimattstrasse 3, Oberdorf, Suiza.

6 **Comprobante de pago N°** 51,160 **Fecha** 26/06/08

7 **Anexos:**

[X] Comprobante de pago de la tasa

[X] Poderes, si fuere el caso

[ ] Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

8

NOMBRE LUIS FELIPE CASTILLO G. **FIRMA** _____

C.C 79'397.879 de Bogotá T.P. 68,995 del C.S.J.

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.

62

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : United States Of America
2. This public document has been signed by **DIANE M KUSHNER**
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC
4. bears the seal/stamp DIANE M KUSHNER, NOTARY PUBLIC, CHESTER COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

Certified

5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 6th day of June, 2008
7. by Pedro A. Cortés, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
8. No : 200818464
9. Seal/Stamp
10. Signature

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

23 JUN 2008

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

Pedro A. Cortés

Pedro A. Cortés

3

CERTIFICATE

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA)
) SS:
COUNTY OF PHILADELPHIA)

I hereby certify that the attached Assignment from Synthes (USA) to Synthes GmbH for all geographic locations, except the United States, its possessions and territories, Canada, its possessions and territories, the Bahamas and Bermuda, (and to HFSC Company for the excluded geographic locations), is a true and correct copy of the original assignment of corresponding United States Patent Application Serial No. **10/315,658** filed on **December 10, 2002**, entitled **SURGICAL RETRACTOR SYSTEM**, and all inventions described, disclosed or claimed therein.

In witness whereof, I hereunto set my hand and official seals.

Diane M. Kushner
Notary Public

Dated: June 4, 2008

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
Notarial Seal
Diane M. Kushner, Notary Public
Malvern Boro, Chester County
My Commission Expires Oct. 20, 2011
Member, Pennsylvania Association of Notaries

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C., Colombia.
23 JUN 2008
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

ASSIGNMENT

WHEREAS, Synthes (USA), ASSIGNOR, a Partnership organized under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania and having a place of business at 1302 Wrights Lane East, West Chester, PA 19380, has all right, title and interest in United States Patent Application Ser. No. 10/315,658, which was filed with the United States Patent and Trademark Office on December 10, 2002, entitled SURGICAL RETRACTOR SYSTEM, and all inventions described, disclosed or claimed therein (hereinafter "the Invention");

AND WHEREAS, Synthes GmbH, ASSIGNEE, having a place of business at 3 Eimastrasse 3, 4436 Oberdorf, Switzerland, is desirous of obtaining the entire right, title and interest to and under the Invention, including the right to bring an action and recover damages for past infringements, if any, in all geographic locations except the United States and its possessions and territories, Canada and its possessions and territories, the Bahamas, and Bermuda (hereinafter "the Excluded Geographic Locations");

AND WHEREAS, HFSC Company, ASSIGNEE, a Partnership organized under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania and having a place of business at 1302 Wrights Lane East, West Chester, PA 19380, is desirous of obtaining the entire right, title and interest to the Invention, including the right to bring an action and recover damages for past infringement, if any, in the Excluded Geographic Locations;

AND WHEREAS, ASSIGNOR, is desirous of assigning its entire right, title and interest to the Invention to the ASSIGNEES, including the right to bring an action and recover damages for past infringement, if any;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the said ASSIGNOR, has sold, assigned, transferred and set over, and does hereby sell, assign, transfer and set over, unto the said ASSIGNEES, their successors, legal representatives and assigns, all ASSIGNOR'S rights, title and interest in the Invention including the right to bring an action and recover damages for past infringement, if any; and all rights, title and interest in any corresponding patent applications and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Patents which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, patents, utility models, inventors' certificates and designs which may be granted for said Invention in any country, and all extensions, renewals and reissues thereof;

NOW, THEREFORE, Synthes GmbH shall obtain all said rights, title and interest in the Invention in all geographic regions except the Excluded Geographic Locations; and HFSC Company shall obtain all said rights, title and interest in the Invention in the Excluded Geographic Locations;

Como Notario de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.
28 JUN 2008
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

AND, ASSIGNOR HERBY covenants and agrees that it has not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

AND ASSIGNOR HEREBY further covenants and agrees that it will communicate to the said ASSIGNEES, their successors, legal representatives and assigns, any facts known to it respecting said Invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing, and reissue applications, make all rightful oaths, and generally do everything possible to aid the said ASSIGNEES, their successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper protection for said Invention.

AND ASSIGNOR HEREBY further covenants and agrees that it has read this Assignment, knows and understands its contents, and comprehends and agrees to all of its terms, conditions and meanings and their significance.

IN TESTIMONY WHEREOF, the person executing this Assignment in a representative capacity on behalf of the ASSIGNOR warrants that he/she is fully authorized and empowered to do so and sets his/her hand and seal the day and year set with his/her signature.

ASSIGNOR: **Synthes (USA)**

Robert M. Rauker — Authorized to sign on behalf of Synthes (USA)

Signature: Robert M Rauker

Position/Title: Chief Patent Counsel

Address: 1302 Wrights Lane East

West Chester, Pennsylvania 19380

Date: 12-14-05

Como Notario Veintiséis del Circuito de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado. Bogotá D.C. - Colombia.

23 JUN 2008

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

State of Pennsylvania)
) SS.:
County of Chester)

On 14 December 2005, before me, Joanna Franklin Range, Notary Public, personally appeared Robert M. Rauker, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity, and that by his signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

Joanna Franklin Range

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
Notarial Seal
Joanna Franklin Range, Notary Public
West Goshen Twp., Chester County
My Commission Expires Aug. 18, 2008
Member, Pennsylvania Association of Notaries

ASSIGNEE: **Synthes GmbH**

Robert M. Rauker — Authorized to sign on behalf of Synthes GmbH

Signature: Robert M Rauker

Position/Title: Chief Patent Counsel

Address: 1302 Wrights Lane East

West Chester, Pennsylvania 19380

Date: 12-14-05

State of Pennsylvania)
) SS.:
County of Chester)

On 14 December 2005, before me, Joanna Franklin Range Notary Public, personally appeared Robert M. Rauker, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity, and that by his signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

Joanna Franklin Range

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
Notarial Seal
Joanna Franklin Range, Notary Public
West Goshen Twp., Chester County
My Commission Expires Aug. 18, 2008
Member, Pennsylvania Association of Notaries

ASSIGNEE: **HFSC Company**

Robert M. Rauker — Authorized to sign on behalf of HFSC Company

Signature: Robert M Rauker

Position/Title: Chief Patent Counsel

Address: 1302 Wrights Lane East

West Chester, Pennsylvania 19380

Date: 12-14-05

Como Notario Veintiseis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C., Colombia.

23 JUN 2006

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

State of Pennsylvania)
) SS.:
County of Chester)

On 14 December 2005, before me, Joanna Franklin Range Notary Public, personally appeared Robert M. Rauker, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity, and that by his signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

Joanna Franklin Range

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
Notarial Seal
Joanna Franklin Range, Notary Public
West Goshen Twp., Chester County
My Commission Expires Aug. 18, 2008
Member, Pennsylvania Association of Notaries

7

69

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

Country : United States Of America

2. This public document has been signed by **CARRIE A MCPHERSON**
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC
4. bears the seal/stamp CARRIE A MCPHERSON, NOTARY PUBLIC, CHESTER COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

Certified

5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 28th day of March, 2006
7. by Pedro A. Cortés, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
8. No : 200611898
9. Seal/Stamp
10. Signature

Como Notario Veintiséis del Círculo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C., Colombia
23 JUN 2008
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

Pedro A. Cortés

Pedro A. Cortés

8932-772-026

Castillo Grau & Associates

LAW OFFICES
P.O. BOX 251473
BOGOTA, COLOMBIA

8

63

FOR PATENTS AND TRADE MARKS IN COLOMBIA

PODER GENERAL

(1) SYNTHES GmbH

domicialiado en (2) Eimastrasse 3 4436 Oberdorf, Suiza

nombra al Dr. (3) Germán Castillo Grau y o Adriana Castillo Gibsone y o Luis Felipe Castillo Gibsone

Con oficinas en la Carrera 13 N° 37-43 Piso 12 en Bogotá, Colombia como sus representantes con poder especial amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades Colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en primera o segunda instancia, la obtención de Patentes de Invención, Registro de Marcas, de Modelos y de Dibujos Industriales, de Nombres Comerciales y Enseñas, lo mismo que traspasos, extensiones, renovaciones, cambios de nombre, registro de licencias de explotación y registro de licencias de uso referentes a tales actuaciones, a cuyo efecto les faculta para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar la aplicación de medidas cautelares, aceptar en nuestro nombre y representación la Cesión de derechos de invención y de patente de invención que se nos haga por cualquier persona, abonar todos los impuestos, cuotas y pagos determinados por la ley, recibir todos los documentos y valores dando el descargo respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos, desistir y tomar en fin todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses y en caso de presentarse oposiciones para que intervengan como demandantes o como demandados, con todas las demás facultades legales necesarias. Este poder comprende además las facultades de recibir, desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar sustituciones, recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Dado y firmado en (4) West Chester, PA

(5) Robert M. Rauker

Robert Rauker - Authorized Agent

Corporate Seal to be affixed

GENERAL POWER OF ATTORNEY

(1) SYNTHES GmbH

domiciled in (2) Eimastrasse 3, 4436 Oberdorf, Switzerland

hereby appoint Dr. (3) Germán Castillo Grau and or Adriana Castillo Gibsone and/or Luis Felipe Castillo Gibsone

With offices at Carrera 13 N° 37-43 Piso 12 in Bogotá Colombia as our representatives with special, ample and sufficient power to obtain from the offices and Colombian authorities, administrative, judicial and police, in first or in second instance, Privileged Patents of Invention, Registration of Trade Marks, of Models and Industrial Drawings, of Commercial Names and ensigns, as well as assignments, extensions, renewals, changes of name, registration of licences of explotation and of licences of use refering to said actions, who are empowered to take before said authorities all of the necessary steps for the purposes indicated, to file applications, to formulate descriptions, corrections, protests, declarations, appeals and claims, apply for precautionary measures, to accept on our behalf and representation the assignment of rights of invention and titles of invention that may be done to us by any person, to pay all taxes, quotas and payments prescribed by law, to receive all the documents and proceeds giving the respective acquitance or receipt; to fulfill any other requisites to desist and take in fact any other measures that may be deemed conducive to the safeguard of our interests, and in case oppositions are presented to interevene as compialnant and defendant, with all neccesary legal faculties. This power of attorney includes the faculties to receive, desist, compromise, transact substitute it in all or in part, to revoke substitutions, to receive notifications and to appoint extra-judicial or judicial attorneys.

Given and signed in (4) West Chester, PA

Como Notario Veintiséis del Círculo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C., Colombia
23 JUN 2008
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

1 Applicant's name

2 Applicant's Address

3 Leave blank

4 Date

5 Applicant's signature

The applicant's signature must be attested by a Notary Public through the NOTARIAL CERTIFICATE: in the "(Individual)", when the signer is a natural person; and in the "(Corporations)", when is a legal one. The Notary's signature must then be legalized by a Colombian Consular Officer.

La firma del solicitante debe ser atestada por un Notario Público por medio de la DECLARACION NOTARIAL: en la "(Individual)", cuando el firmante es una persona natural; y en la de "(Sociedades)", cuando es una persona jurídica. La firma del Notario deberá ser legalizada por el Consulado Colombiano.

La declaración Notarial a la vuelta.

Notarial acknowledgement on other side.

9

69

DECLARACION NOTARIAL

(Individual)

A los 28 días del mes Febrero de 19 2006 compareci... personalmente ante mí, Notario Público .....

a quien(es) doy fé de conocer y me consta que es (son) la(s) persona(s) descrita(s) y firmante(s) del documento que precede, declarando ante mí que otorga(n) el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

El Notario Público,

NOTARIAL CERTIFICATE

(Individual)

On this 28th day of February 2006 ... personally appeared before me, a Notary Public ....

to me known, and known to me to be the person(s) described in and who executed the foregoing document, and he (they) duly acknowledged to me that he (they) executed same for the uses and purposes therein expresed.

Notary Public.

.....

(Sociedades)

El infrascrito Notario Certifica: que la firma que antecede y dice .....
Robert. Rauker .....
.....
es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo de .....
Agente Autorizado .....
de .....
SYNTHES GmbH .....
que tiene facultad para otorgar este poder; y que dicha compañía está domiciliada en ..
Eimastrasse 3 .....
4436 Oberdorf, Suiza .....
y actualmente existe y está organizada de acuerdo a las leyes de .....
Suiza .....
Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fé.

Dado y firmado en .....
West Chester, PA .....

El Notario Público,

(Corporations)

The undersigned Notary Public certifies; that the preceding signature reading ....
Robert Rauker .....
.....
is authentic; that the signer at present fills the post of .....
Authorized Agent .....
of .....
SYNTHES GmbH .....
and that he is empowered to grant this power; and that said company is domiciled in ...
Eimastrasse 3 .....
4436 Oberdorf, Switzerland .....
and actually exists and is organized in accordance with the laws of .....
Switzerland .....
All the foregeoing facts are known to the Notary due to his having examined the respective documents to wich he, the Notary attests.

Granted and signed in .....
West Chester, PA .....

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogoté, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.
23 JUN 2008
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

Notary Public.

Carrie A. McPherson

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
Notarial Seal
Carrie A. McPherson, Notary Public
West Chester Boro, Chester County
My Commission Expires Jan. 27, 2010
Member, Pennsylvania Association of Notaries

(Con legalización Consular)

(With Consular legalization)

10
70

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 08 - 51,160
FECHA : JUNIO 26 DE 2008

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
No. 05-067269- -00004-0000
Fecha: 2008-06-26 14:28:33 Dep. 2020 NUECREACIONI
Tra. 11 PATENTEIYII Lve: 379 FASENACIONALII
Act. 329 CIOINFORMACION Folios: 10

**** C O N S I G N A C I O N ****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CASTILLO GRAU Y ASOCIADOSCONSIGNACION		BANCO DE BOGOTA	062754397	67620	26/06/2008	103,000.00
CASTILLO GRAU Y ASOCIADOSCONSIGNACION		BANCO DE BOGOTA	062754387	72752	26/06/2008	2,274,000.00
CASTILLO GRAU Y ASOCIADOSCONSIGNACION		BANCO DE BOGOTA	062754397	2546120	26/06/2008	2,520,000.00

***** C O N C E P T O *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO		TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES		103,000.00
		TOTAL :	$	103,000.00

SON: CIENTO TRES MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No._____

71

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 05-67269

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCIÓN**

FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **574** DE

FECHA **30 DE MARZO DE 2007** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR LA LEY

EXPIRA EL **03 DE JULIO DE 2007**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI _____ NO ____X____

US 20020077530A1

(19) **United States**

(12) **Patent Application Publication** (10) **Pub. No.: US 2002/0077530 A1**

Velikaris et al. (43) **Pub. Date: Jun. 20, 2002**

(54) **UNIVERSAL HANDLE**

(76) Inventors: **James Velikaris**, Schwenksville, PA (US); **Sean Kerr**, Oreland, PA (US)

Correspondence Address:
PENNIE AND EDMONDS
1155 AVENUE OF THE AMERICAS
NEW YORK, NY 100362711

(21) Appl. No.: **09/742,254**

(22) Filed: **Dec. 20, 2000**

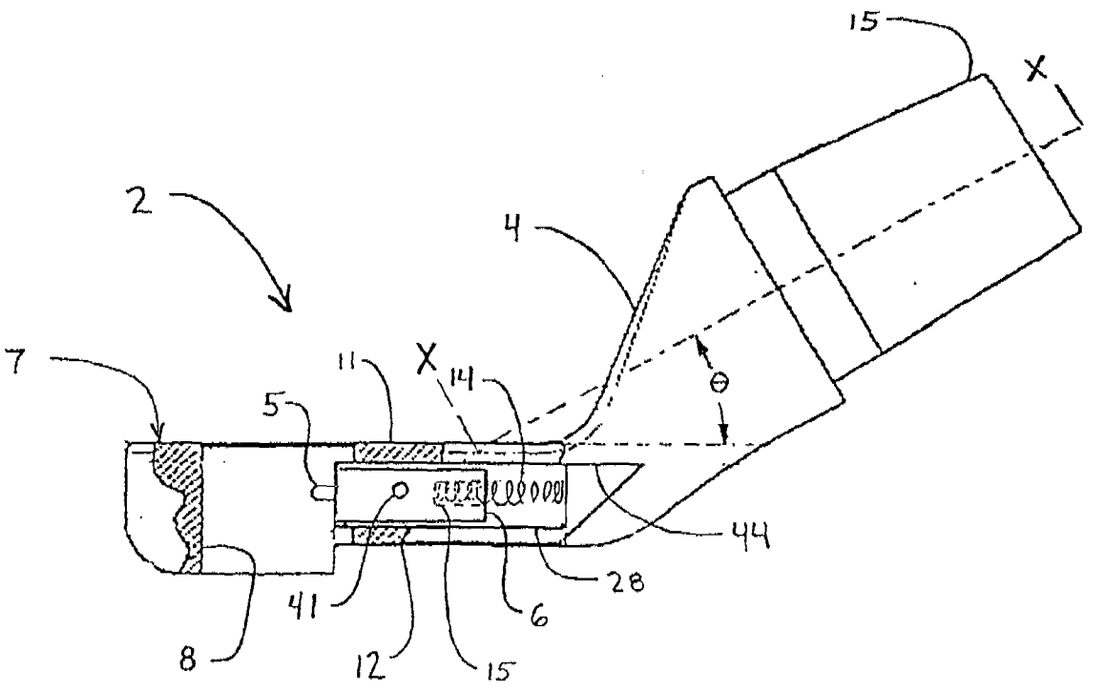
Publication Classification

(51) **Int. Cl.**[7] **A61B 17/00**

(52) **U.S. Cl.** **600/213**

(57) **ABSTRACT**

The present invention provides an improved handle which may be used to releaseably hold various types of surgical instruments employed in medical or dental procedures. The handle is comprised of a grasping portion and a lock assembly that contains a retractable slider pin designed to engage one or more indentations provided with instruments intended for use with the handle. The lock assembly may be provided with at least one biasing member which holds the pin in an extended position thereby locking the surgical instrument to the handle. The instrument may be removed from the handle or rotated by the user retracting the pin to release the instrument from the handle. A system and a method of interchangeably using surgical instruments in the handle is also disclosed.



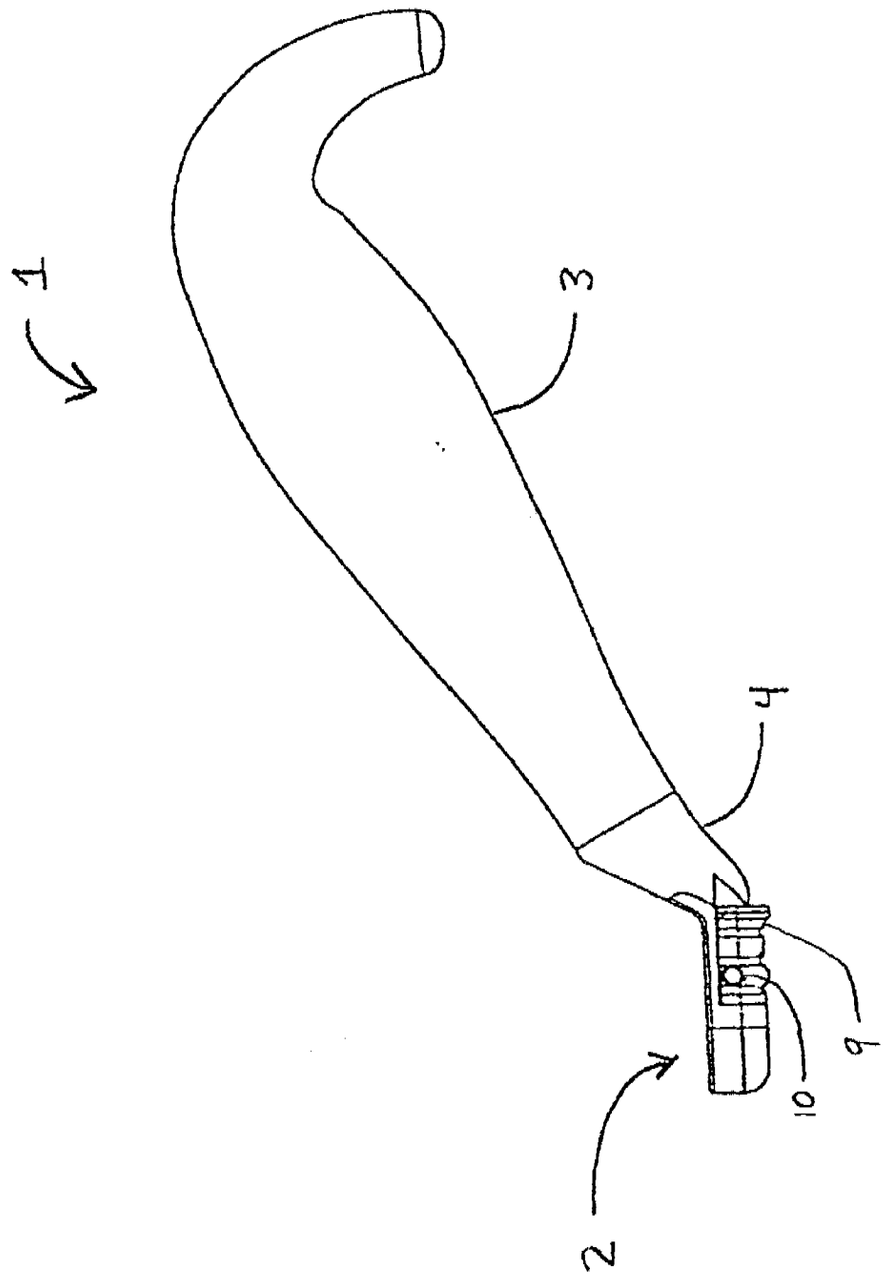


FIG. 1

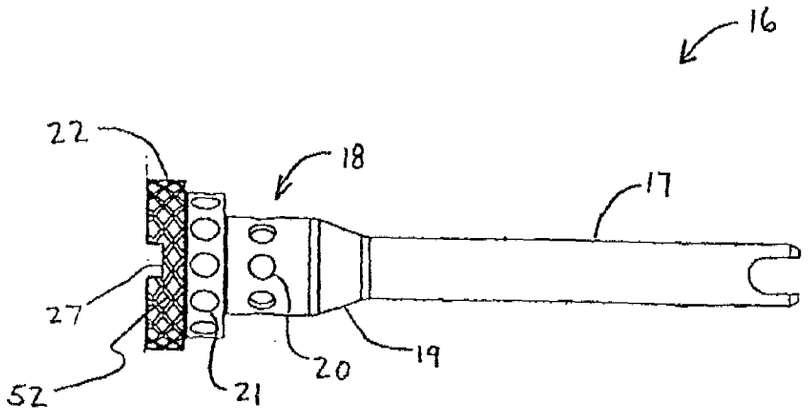


FIG. 3A

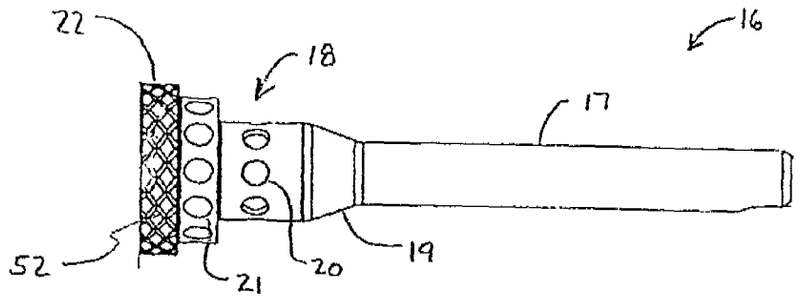


FIG 3B

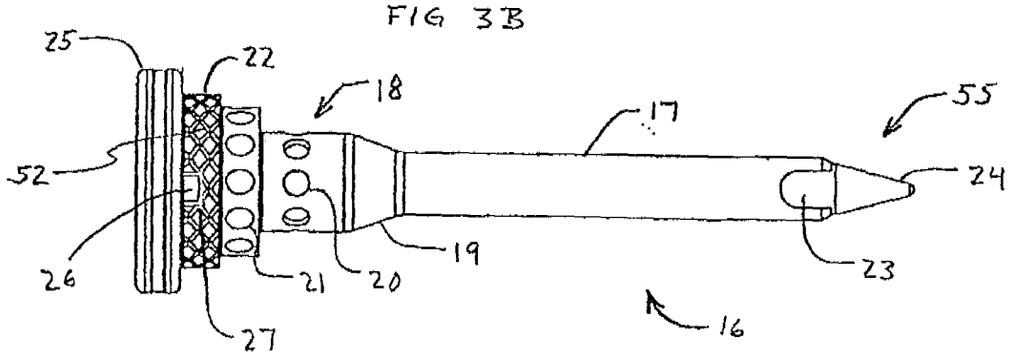


FIG. 5

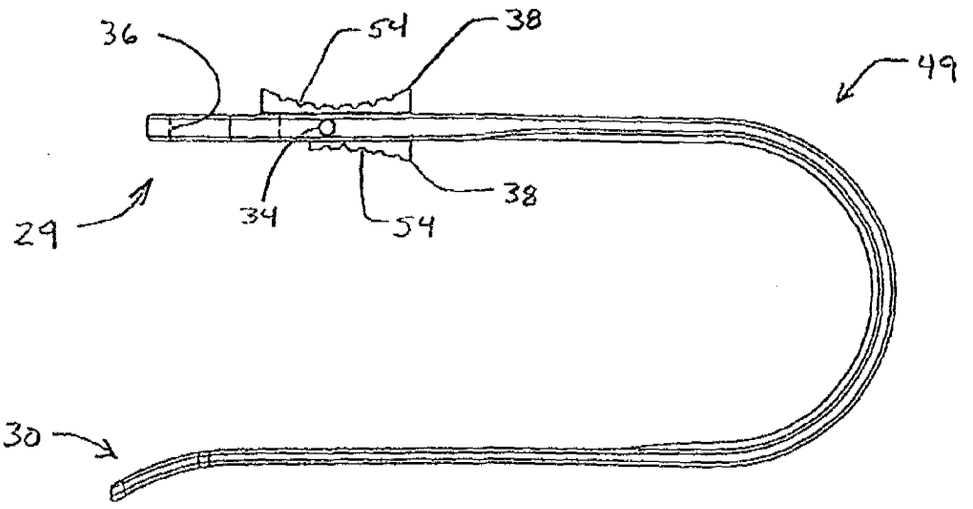


FIG. 4B

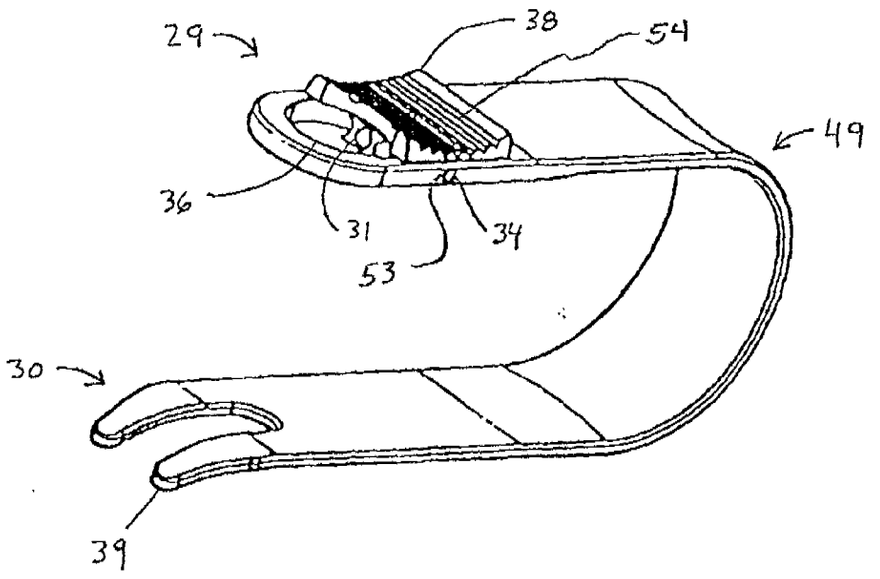


FIG 4C

US005232451A

United States Patent [19]

Freitas et al.

[11] Patent Number: 5,232,451

[45] Date of Patent: * Aug. 3, 1993

[54] **LOCKING TROCAR SLEEVE**

[75] Inventors: **Michael W. Freitas**, Irving; **Fred A. Allgood**, Fort Worth, both of Tex.

[73] Assignee: **Dexide, Inc.**, Ft. Worth, Tex.

[*] Notice: The portion of the term of this patent subsequent to Jun. 16, 2009 has been disclaimed.

[21] Appl. No.: **679,748**

[22] Filed: **Apr. 25, 1991**

Related U.S. Application Data

[63] Continuation-in-part of Ser. No. 440,199, Nov. 22, 1989, Pat. No. 5,122,122.

[51] **Int. Cl.**[5] **A61M 37/00**

[52] **U.S. Cl.** **606/174**; 606/191

[58] **Field of Search** 604/105, 164, 167, 256; 606/191-198

[56] **References Cited**

U.S. PATENT DOCUMENTS

3,039,468	6/1962	Price	604/164
4,627,838	12/1986	Cross et al.	604/105
4,655,752	4/1987	Honkanen et al.	604/256
4,861,334	8/1989	Nawaz	604/164
5,002,557	3/1991	Hasson	606/191

Primary Examiner—C. Fred Rosenbaum
Assistant Examiner—William Lewis
Attorney, Agent, or Firm—Jackson & Walker

[57] **ABSTRACT**

An improved trocar sleeve (**10**) is disclosed for use in laparoscopic surgery. The sleeve (**10**) is provided with an expanded mushroom hinge (**20**) at the first end (**14**) of the sleeve inserted into the abdominal cavity. The mushroom hinge (**20**) can be expanded within the abdominal cavity to abut against the inner surface of the abdominal wall (**18**) to hold the sleeve in place. A split seal (**52**) having a concave shape facing the first end (**14**) of the trocar sleeve (**10**) is provided to prevent loss of pressurized gas from within the abdominal cavity through the sleeve (**10**) as the pressure of the gas itself urges the first and second seal lips (**78, 80**) on opposite sides of the slit in the seal into sealing engagement. In a second embodiment, a member (**138**) is rotated relative to an end member (**150**) to actuate the mushroom hinge.

3 Claims, 6 Drawing Sheets

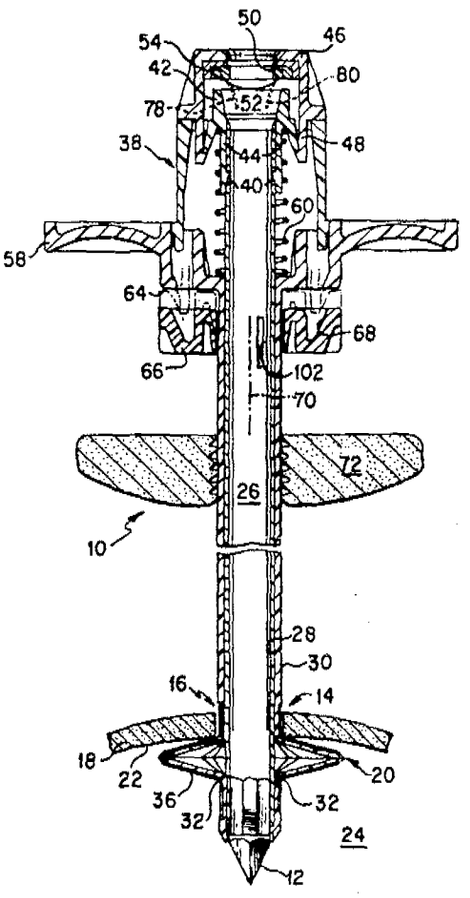
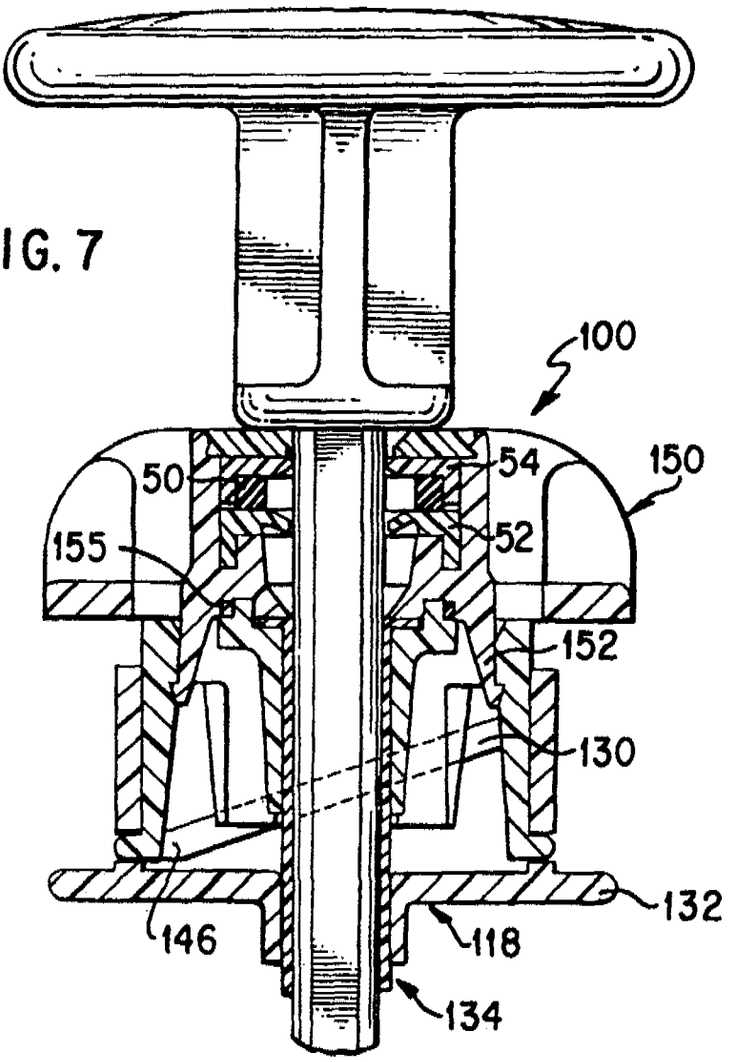


FIG. 7



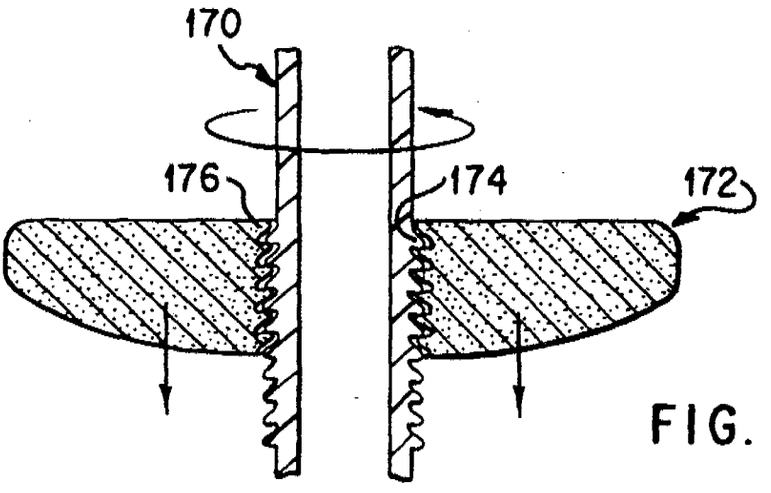


FIG. 10

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

2020
Bogotá, D.C.

Doctor(a)
LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE
Apoderado.

ASUNTO		
	Radicación	**05-067269**
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	430
	Oficio	6255
	Folios	12

Patente de Invención	[X]	Patente de Modelo de Utilidad	[ ]		
Vía Nacional	[ ]				
Vía PCT (fase nacional)	[X]	Cap.I	[ ]	Cap. II	[X]

No. Sol. Internacional PCT/US2003/039386
Fecha de Presentación Internal. 2003-12-10

Como resultado del examen de fondo, realizado con fundamento en el artículo 45 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, se le comunica:

1. Documentos estudiados

Descripción: Folios: 4 - 17

Reivindicaciones: Folios: 18 - 20

Dibujos: Folios: 21 - 34

Prioridad: Se presentó prioridad por parte del solicitante correspondiente a Estados Unidos con número US 10/315658 y fecha 2002-12-10, folio 1.

El peticionario presentó una solicitud de examen de patentabilidad de acuerdo con lo estipulado por el artículo 44 de la Decisión 486. (Folios 59 – 60)

2. Objeto de la invención

La presente solicitud fue titulada originalmente: "Sistema retractor quirúrgico", folio 1.

De acuerdo con el texto de la descripción, los dibujos y las reivindicaciones, el objeto de la presente solicitud es proporcionar un "instrumento quirúrgico que permita el intercambio de instrumentos quirúrgicos durante la operación, que asegure de manera firme una cánula a una manija en una forma que requiera que el cirujano

pueda liberar una cánula de la manija la cual es parte del instrumento". (Folios 4-5).

Por lo anterior para solucionar este problema la presente solicitud trata de proporcionar: Reivindicaciones 1-38, folios 18-20.

IPC: A61B01/32.

3. De la solicitud de Patente

Reivindicaciones (artículo 30 D 486)

- Reivindicación 1, 11 y 22, folios 33 y 35: se sugiere definir los elementos descritos ya que son demasiado generales y no presentan en forma concisa lo nuevo que se está aportando a la tecnología, ni definen las características que lo hacen diferente de lo ya existente. Las reivindicaciones independientes deben definir técnicamente la forma, la disposición, ubicación, constitución de cada una de las partes y como se acoplan entre sí para conformar el sistema y lo hagan diferente de los sistemas retractores quirúrgicos. Se sugiere que tanto en el preámbulo como la parte característica de cada reivindicación se puedan distinguir y los elementos que hacen parte de dicho dispositivo sean numerados para mayor definición de este, ya que como está actualmente reivindicada es fácilmente afectable por novedad con documentos que hacen parte del estado de la técnica.

Se solicita que para cuando se radique el nuevo capítulo reivindicatorio se haga aparte de la respuesta.

4. Excepción a la patentabilidad (artículo 20 D486 literal a)-d))

La reivindicación 28 y sus dependientes 29-36 tratan de un método quirúrgico, mas específicamente de cómo se hace el retiro de tejido en un procedimiento quirúrgico, cosa que por el articulo 20 literal d) de la decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones está exento de patentabilidad dado que es aplicado a seres humanos los cuales son tratados de manera diferente a nivel quirúrgico. Por lo anterior dichas reivindicaciones no serán estudiadas en cumplimiento a este articulo.

5. Determinación del Estado de la Técnica

Teniendo en cuenta que la fecha de prioridad es el 2002-12-10, se encontró el siguiente documento relevante:

N°	Documento	Contenido	Fecha de Publicación
D1	US2002/0077530 Inventor y solicitante: James Velkaris	Universal handle (Manija Universal)	2002-06-20
D2	US5232451 Inventor: Michael W. Freitas Solicitante: Dexide Inc	Locking Trocar sleeve (Mango de bloqueo para instrumento quirúrgico)	1993-08-03

Documento(s) anexo(s) en los folios 72-77.

6. Análisis de patentabilidad (artículo 81 D486)

6.1. Novedad (artículo 16 D486)

Respecto a la solicitud en estudio se realizará el estudio de las reivindicaciones independientes 1, 11, 22 y 37 con sus correspondientes dependientes, folios 18-20 las cuales describen un elemento que se representa con la siguiente figura:

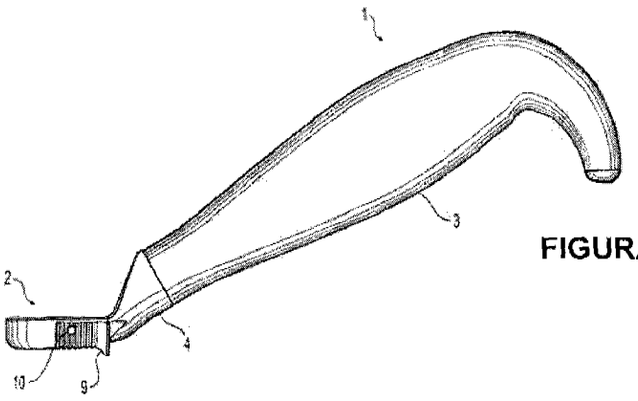


FIGURA 1

Respecto al estado de la técnica D1 divulga un instrumento que puede utilizarse para liberar diversos tipos de instrumentos quirúrgicos empleados en procedimientos médicos o dentales. El mango se compone de un elemento de bloqueo que posee una patilla retráctil deslizante diseñada para realizar una o más muescas con instrumentos destinados a ser utilizados con el mango. El montaje de bloqueo, se puede proporcionar por lo menos con un miembro que posea un pasador sesgado en una posición para que el bloqueo del instrumento quirúrgico sea funcional con el mango. El instrumento puede ser removido de la manija o girada por el usuario retrayendo el pasador para liberar el instrumento de la manija.

El documento D2 sugiere un instrumento empleado en cirugías de laparoscopia donde se emplea una cánula roscada a un elemento de tope auxiliar de espuma.

Reivindicación 1:
Teniendo en cuenta tal y como se plantea la reivindicación 1, además, de acuerdo al estado de la técnica establecido en el numeral 5, se plantea la siguiente tabla comparativa de características reivindicadas dando a entender que las contiene (SI) o que no las contiene (NO).

REIVINDICACION 1	D1
Un sistema retractor quirúrgico que consta de: 1) Un elemento tubular alargado, y	SI Elemento 16 figura 3A, folio 74
2) Un elemento retractor con una abertura configurada y adaptada para recibir el elemento tubular, teniendo el retractor un elemento de engranaje para engranar el elemento tubular, donde la rotación del elemento tubular o el elemento retractor engrana rotativamente el retractor con el elemento tubular.	SI Elementos 1 y 49 los cuales poseen una abertura 8 y 36 respectivamente que poseen un elemento de engrane 5 y 31 respectivamente para capturar el elemento tubular alargado 16 si se rota en su posición para fijarse en los elementos 20, figuras 1 y 4C, folios 73-75.

Se puede concluir de la anterior tabla, que en la solicitud presentada las características 1-2, se encuentran contenidas en el documento D1 de manera idéntica ya que se sugieren los elementos constructivos, de configuración y sujeción de los elementos alargados al elemento retractor, por lo que permitiría afirmar que la reivindicación 1 de la presente solicitud NO es novedosa. Por lo tanto no cumpliría con lo expuesto en el artículo 16 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones. También se limita el estudio del siguiente requisito correspondiente al nivel inventivo.

Reivindicación 11:
Teniendo en cuenta tal y como se plantea la reivindicación 11, además, de acuerdo al estado de la técnica establecido en el numeral 5, se plantea la siguiente tabla comparativa de características reivindicadas dando a entender que las contiene (SI) o que no las contiene (NO).

REIVINDICACION 11	D1
1) Una cánula con hilos dispuestos en por lo menos una parte de la cánula;	SI Una cánula 16 que posee hilos 52 que en este caso es un moleteado dispuesta en una parte de la cánula, figuras 3A-5, folio 74
2) Un elemento retractor con una abertura allí para recibir la cánula; y un elemento de engranaje asociado con el elemento retractor, el elemento de engranaje de manera rotativa engrana la cánula.	SI Elementos 1 y 49 los cuales poseen una abertura 8 y 36 respectivamente que poseen un elemento de engrane 5 y 31 respectivamente para capturar el elemento tubular alargado 16 si se rota en su posición para fijarse en los elementos 20, figuras 1 y 4C, folios 73-75.

Se puede concluir de la anterior tabla, que en la solicitud presentada las características reivindicadas 1 y 2, se encuentra contenida en el documento D1 de manera idéntica ya que se sugiere un sistema con una cánula que posee unos hilos de moleteado en su superficie y un elemento retractor que fija dicha cánula al citado instrumento, por lo que permitiría afirmar que la reivindicación 11 de la presente solicitud NO es novedosa. Por lo tanto no cumpliría con lo expuesto en el artículo 16 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones. También se limita el estudio del siguiente requisito correspondiente al nivel inventivo.

Reivindicación 22:
Teniendo en cuenta tal y como se plantea la reivindicación 37, además, de acuerdo al estado de la técnica establecido en el numeral 5, se plantea la siguiente tabla comparativa de características reivindicadas dando a entender que las contiene (SI) o que no las contiene (NO).

REIVINDICACION 22	D2
Un sistema para retraer tejido que comprende: 1) una cánula con una longitud axial, por lo menos una parte de la cánula tiene hilos circunferenciales externos;	SI La figura principal muestra una cánula donde se observa también se muestra de manera complementaria una sección en la figura 10 folio 77, los hilos circunferenciales o rosca externa.

2) Un elemento retractor con una abertura configurada para recibir la cánula allí y un elemento de engranaje asociado y que sobresale por lo menos parcialmente en la abertura para engranar los hilos en la cánula, el elemento retractor ajustable a lo largo de la longitud axial de la cánula;	SI Un elemento retractor 150 recibe una cánula 170 la cual posee un elemento de engrane 172 que engrana con los elementos 176 los hilos de rosca 174. Figura 7, 10 folio 77.
3) Y una manija configurada para asegurar con bloqueo la cánula a la manija.	SI El elemento 58 es una manija que sirve para asegurar dicho instrumento, figura principal folio 76.

Se puede concluir de la anterior tabla, que en la solicitud presentada las características 1-3 se encuentran citadas en el documento D2 ya que la disposición y configuración del sistema: cánula, elemento retractor y manija, tal como se encuentra redactado es equivalente al mencionado documento, por lo que permitiría afirmar que la reivindicación 22 de la presente solicitud NO es novedosa. Por lo tanto no cumpliría con lo expuesto en el artículo 16 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones. También se limita el estudio del siguiente requisito correspondiente al nivel inventivo.

Reivindicación 37:
Teniendo en cuenta tal y como se plantea la reivindicación 37, además, de acuerdo al estado de la técnica establecido en el numeral 5, se plantea la siguiente tabla comparativa de características reivindicadas dando a entender que las contiene (SI) o que no las contiene (NO).

REIVINDICACION 37	**D1**
Un kit retractor consta de: 1) Una cánula con hilos externos en por lo menos una parte de la misma,	SI Una cánula 16 que posee hilos 52 que en este caso es un moleteado dispuesta en una parte externa de la cánula, figuras 3A-5 folio 74.
2) Un elemento retractor con una abertura configurada y adaptada para recibir la cánula, el retractor con un elemento de engranaje que se engrana con los hilos externos de la cánula	SI Elementos 1 y 49 los cuales poseen una abertura 8 y 36 respectivamente que poseen un elemento de engrane 5 y 31 respectivamente para capturar el elemento tubular alargado 16 si se rota en su posición para fijarse en los elementos 20, figuras 1 y 4C, folios 73-75.
3) Una manija con una parte de agarre y un ensamble de cierre de manija para sostener la cánula	SI Manija elemento 3 con un ensamble 2 para el cierre y sostenimiento de la cánula 16. Figura 1 folio 73.
4) Donde la rotación del elemento tubular o el elemento retractor engrana de manera rotativa el elemento retractor con el elemento tubular	SI Elementos 1 y 49 los cuales poseen una abertura 8 y 36 respectivamente que poseen un elemento de engrane 5 y 31 respectivamente para capturar el elemento tubular alargado 16 si se rota en su posición para fijarse en los elementos 20, figuras 1 y 4C, folios 73-75.

Se puede concluir de la anterior tabla, que en la solicitud presentada las características 1-4 se encuentran citadas en el documento D2 ya que la disposición y configuración del sistema: cánula, elemento retractor y manija, tal como se encuentra redactado es equivalente al mencionado documento, por lo que permitiría afirmar que la reivindicación 37 de la presente solicitud NO es novedosa. Por lo tanto no cumpliría con lo expuesto en el artículo 16 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones. También se limita el estudio del siguiente requisito correspondiente al nivel inventivo.

7. Conclusión:

Los requisitos de patentabilidad de la presente solicitud se encuentran afectados así:

N°	Documento	Reivindicaciones Afectadas	Requisito que Afecta
D1	US2002/0077530	1-21, 37-38	NOVEDAD
D2	US5232451	22-27	NOVEDAD

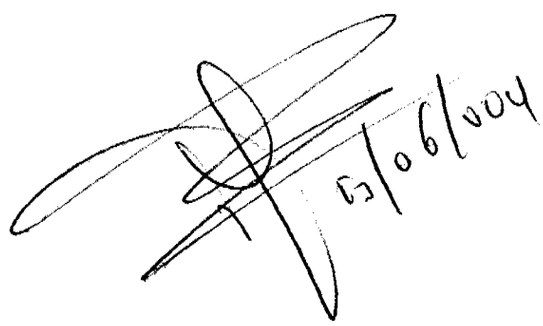
En cumplimiento del artículo 45 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, se le indica que debe dar respuesta dentro del término de sesenta días contados a partir de la fecha de notificación de la presente comunicación. En caso de no dar respuesta al presente requerimiento, o si a pesar de la respuesta subsistieran los impedimentos para la concesión, se denegará la patente.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la circular única Nº 10 de 2001.

ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de División de Nuevas Creaciones.

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista, de fecha _____

CONCEPTO TÉCNICO No. 1445	**EXAMINADOR TÉCNICO** Código No. 202083


05/06/004